



# बिहार गजट

## असाधारण अंक

### बिहार सरकार द्वारा प्रकाशित

7 आश्विन 1933 (श०)

(सं० पटना ५५९) पटना, वृहस्पतिवार, 29 सितम्बर 2011

श्रम संसाधन विभाग

अधिसूचनाएँ

28 सितम्बर 2011

एस०ओ० 374, दिनांक 29 सितम्बर 2011—न्यूनतम मजदूरी अधिनियम, 1948 (11, 1948) की धारा-५ की उप-धारा (2) के साथ पठित उक्त अधिनियम की धारा-३ की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए तथा उक्त अधिनियम की धारा-५ की उप-धारा १ के खण्ड-(बी) के अधीन अधिसूचित प्रस्ताव पर प्राप्त सभी अभ्यावेदनों पर विचार करने तथा बिहार न्यूनतम मजदूरी परामर्शदातृ पर्षद से भी परामर्श करने के पश्चात् बिहार-राज्यपाल कृषि नियोजन में नियोजित कुछ कोटि के कामगारों के लिए श्रम संसाधन विभाग की अधिसूचना संख्या 3325, 3326, दिनांक 01 जुलाई 2008 में निर्धारित न्यूनतम मजदूरी की दरों का पुनरीक्षण करते हैं, जैसा कि इसके साथ अनुबद्ध अनुसूची के स्तंभ-२ में अंकित प्रत्येक कृषि कार्य तथा कर्मचारियों की कोटि के सामने स्तंभ-३ के अनुसार प्रविष्टि में दर्शायी गई है तथा जो सम्पूर्ण बिहार राज्य में “कृषि नियोजन” के विभिन्न कार्य तथा कृषि अनुसंगी कार्यों के लिए खेतिहार मजदूर को भुगतेय होगा।

2. इस प्रकार पुनरीक्षित मजदूरी दरों उक्त अधिनियम की धारा-४ की उप-धारा (1) के खण्ड-(iii) के अन्तर्गत होगी।

3. यह अधिसूचना दिनांक 01 अक्टूबर, 2011 से प्रभावी होगी।

अनुसूची

क्र०

सं० अनुसूचित नियोजन का नाम

- कृषि नियोजन

## अनुसूची-I

क्र0 सं0	कामगारों की श्रेणी	न्यूनतम मजदूरी की दरें
1	2	3
1	कटनी कार्य को छोड़कर अन्य कार्यों के लिए ।	138.00 प्रतिदिन
2	ट्रेक्टर ड्राईवर एवं पम्प ऑपरेटर ।	4967.00 प्रतिमाह
3	ट्रेक्टर खलासी / पम्प खलासी / चौकीदार / सिपाही ।	3864.00 प्रतिमाह
4	कटनी	काटी गई फसल के 10 बोझा में एक बोझा

(टिप्पणी :- (क) न्यूनतम मजदूरी की उपर्युक्त दरें अखिल भारतीय उपभोक्ता मूल्य सूचकांक (1960–100) 4120.07 बिन्दु जो वर्ष, 2010 द्वितीय अर्द्धांश (जुलाई–दिसम्बर) का औसत है एवं दिनांक 16 सितम्बर 2011 को सम्पन्न न्यूनतम मजदूरी परामर्शदातृ पर्षद की बैठक में लिये गये निर्णय के अनुसार यह पुनरीक्षण वर्ष, 2011 के प्रथम अर्द्धांश (जनवरी–जून) के औसत उपभोक्ता मूल्य सूचकांक 4260.83 बिन्दु पर वृद्धि 4.81 प्रतिशत के समायोजन पर आधारित है, जो कि 15 प्रतिशत वृद्धि के अन्तर्गत है। अगली परिवर्तनशील मंहगाई भत्ता की गणना वर्ष, 2011 के द्वितीय अर्द्धांश (जुलाई–दिसम्बर) के औसत उपभोक्ता मूल्य सूचकांक पर आधारित होगा।

(ख) दिनांक 16 सितम्बर 2011 को बिहार न्यूनतम मजदूरी परामर्शदातृ पर्षद के परामर्श के आलोक में उपभोक्ता मूल्य सूचकांक में 100 प्रतिशत शून्यीकरण के अतिरिक्त 15 प्रतिशत जोड़कर न्यूनतम मजदूरी की दर का पुनरीक्षित किया गया है।

(ग) उपर्युक्त न्यूनतम मजदूरी की पुनरीक्षित दरों के अतिरिक्त खेतिहार मजदूर परम्परागत अन्य सुविधायें भी यदि कोई मिल रही हों, पाने का हकदार होगा।

(घ) उपरोक्त दरों में प्रत्येक सात दिनों के अवधि में विश्राम के दिन के लिये मजदूरों को देय पारिश्रमिक सम्मिलित है।

(ङ.) साप्ताहिक विश्राम के दिन काम करने वाला कर्मचारी बिहार न्यूनतम मजदूरी नियमावली, 1951 के नियम-25 में विहित दर से समयोपरि काम का दो गुणा मजदूरी भुगतान पाने का हकदार होगा।

(च) पुरुष या स्त्री कामगार एक ही काम या उसी प्रकार के काम के लिए समान दर पर मजदूरी पायेंगे।

(छ) मासिक मजदूरी की दरों का दैनिक मजदूरी की दरों में तथा दैनिक मजदूरी दरों का मासिक मजदूरी की दरों में रूपान्तरण क्रमशः मासिक मजदूरी की दरों में 26 से भाग देकर तथा दैनिक मजदूरी की दरों में 26 से गुणा करके किया जाएगा।

(ज) अगर अनाज के मूल्य के बारे में कोई विवाद हो तो अधिनियम के अन्तर्गत निरीक्षक का इस संबंध में निर्णय अंतिम एवं दोनों पक्षों को मान्य होगा।

(झ) निर्धारित नगद मजदूरी के स्थान पर यदि नियोजक से श्रमिक आपसी व्यवस्था के आधार पर अनाज में ही मजदूरी लेना चाहते हैं तो मजदूरी को नगद में निर्धारित मजदूरी की दर के समतुल्य का काई भी अनाज (खेतारी को छोड़कर) भुगतान किया जा सकता है।

(सं0 5/एम0डब्लू0-402/09 श्र0सं0-2780)

बिहार-राज्यपाल के आदेश से,

गरीब साहु,

सरकार के अपर सचिव।

28 सितम्बर 2011

एस0ओ0 375, एस0ओ0 374, दिनांक 29 सितम्बर 2011 का अंग्रेजी में निम्नलिखित अनुवाद बिहार-राज्य के प्राधिकार से इसके द्वारा प्रकाशित किया जाता है, जो भारत संविधान के अनुच्छेद-348 के खंड (3) के अधीन प्राधिकृत पाठ समझा जायेगा।

(सं0 5/एम0डब्लू0-402/09 श्र0सं0-2781)

बिहार-राज्यपाल के आदेश से,

गरीब साहु,

सरकार के अपर सचिव।

*The 28<sup>th</sup> September 2011*

S.O. 374, dated 29<sup>th</sup> September 2011—In exercise of the powers conferred by clause (b) sub-section (1) of section- 3 of the Minimum Wages Act, 1948 (11, of 1948) read with sub-section (2) of section-5 of said Act and having considered all the representations received on the proposal notified clause (b) sub-section (1) of section-5 of the said Act and also after consulting to Bihar Minimum Wages Advisory Board, the Governor of Bihar is pleased to revise the minimum rates of wages fixed by Labour Resources Department vide notification no. 3325, 3326, dated 01<sup>st</sup> July 2008 as specified in column 3 of the schedule hereto annexed against each of the Agriculture Operations and category of employees specified in the corresponding entry in column 2 thereof, which shall be payable in the whole of the State of Bihar to agriculture worker in respect of the different operations in agriculture and the operations ancillary to agriculture.

2. The Minimum rates of wages so revised shall be within the meaning of clause (iii) of sub-section-(1) of section-4 of the said Act.

3. This notification shall come into force with effect from the dated 01 October, 2011.

### Schedule

#### **Sl. No. Name of Scheduled Employment**

1. Agriculture Employment

#### **Schedule-I**

Sl No.	Categories of Workers	Minimum Rates of Wages
1	2	3
1	All other agricultural operations except harvesting	138.00 Per day
2	Tractor Driver and Pump operator	4967.00 Per month
3	Tractor Khalasi / Pump Khalasi/ Choukidar/ Sipahi	3864.00 Per month
4	Harvesting	One bundle in 10 bundle of harvested crops.

Note :- (a) The minimu rates of wages above are based on the All India Average Consumer Price Index Number (1960-100) 4120.07 point which is average of the indices of the Second half of the year, 2010 (July-December) and as per decision taken in the meeting of the Minimum Wages Advisory Board held on dated 16<sup>th</sup> September 2011, this revision includes the average of first half of All India Consumer Price Index of year, 2011 i.e 4260.83 point, increase i.e 4.81 percent in the wage hike of 15 percent. Next Variable Dearness Allowance will be applicable on the average of All India Consumer Price Index of second half (July-December) of the year, 2011.

(b) In addition to the above minimum rates of wages the agricultural workers will also be entitled to other traditional benefits available, if any.

(c) Minimum wages has been revised on the suggestions made by the Minimum Wage Advisory Board on 16<sup>th</sup> September 2011 by adding 15 percent of wage and the 100 percent neutralization in the Consumer Price Index.

(d) The Minimum rates of wages above are inclusive of remuneration payable to the workers in respect of the day of rest in any period of seven days.

(e) A worker shall for the work done on the weekly day of rest, be entitled to over time payment as the rate prescribed in rule 25 of the Bihar Minimum Wages Rules, 1951.

(f) Men and women workers shall get the same rates of wages for the same work or work of a similar nature of work.

(g) Conversion of the monthly rates of wages into daily rates of wages (on vice-versa) shall be worked out by dividing the monthly rates by 26 and by multiplying the daily rates by 26.

(h) In case of any dispute about the price of grains, the decision of Inspector under the Minimum Wages Act shall be final and binding on the parties.

(i) If on the basis of mutual arrangement with employer the worker is willing to get wage in gain in lieu of wages fixed in cash then any kind of grain (other than "Kehsari") of equal value of the rates of wages fixed in cash may be paid to the workers.

(No. 5/M.W-402/09 L & R —2780)

By order of the Governor of Bihar,

GARIB SAHU,

*Additional Secretary to Government.*

अधीक्षक, सचिवालय मुद्रणालय,

बिहार, पटना द्वारा प्रकाशित एवं मुद्रित।

बिहार गजट (असाधारण) 559-571+150-डी०टी०पी०।

Website: <http://egazette.bih.nic.in>